

Expos Théâtre Opéras Cinéma Danse Concerts Soirées

# berlin

# POCHE



#67  
NOV.  
2014

LE MAGAZINE CULTUREL EN FRANÇAIS



2€

**PLACES  
À GAGNER**

&  
Bons plans  
à emporter

**WHAT MOVES, MOVES**

UFERSTUDIOS | 20H30 | 8-13€  
La seconde collaboration entre la danseuse C. Ciupke et le musicien B. interroge l'auditif et le visuel. Ils revisitent les perceptions sonores des mélodies en lien avec l'esthétisme des chorégraphies. Car chaque objet est son et forme. Jusqu'au 9.

**DURCH GÄRTEN**

HOF THEATER KREUZBERG  
20H | 8-12€

Les parallèles entre la vie de Tatjana Barbakoff, chorégraphe berlinoise des années 1920, et de la danseuse Oxana Chi sont frappants : elles partagent l'expérience d'une identité métissée. Oxana fait revivre Tatjana à travers un langage aussi personnel que varié. Aussi le 8. Résa : lichiverein@yahoo.de

**HARNONCOURT-  
HOMMAGE**

KONZERTHAUS  
DIVERSHORAIRE | 3-90€  
Voir article page 31. Jusqu'au 16.  
2X2 PLACES À GAGNER LE 14

**LUCIUS**

MAGNET CLUB | 20H | 12-15€  
Si les deux femmes que vous voyez sont habillées pareil, ont des coupes de cheveux similaires et chantent à l'unisson, c'est parce que ce sont les deux Américaines de Lucius. Entre folk, pop et sonorités rétro, leur musique séduit un public toujours plus large. Première partie : Rhonda.  
1X2 PLACES À GAGNER LE 14

**FINNER**

RAMONES MUSEUM | 19H30 | 4€  
Membre du groupe indie pop Everlaunch, Thorsten Finner joue aussi en solo. Dans *The Seaside Stories*, il se confie à travers une folk intimiste. Un univers solitaire mais pas austère. Avec lui au menu : le trio indie rock anglais Tiger Cub.

**THE BEST OF**

**VAUDEVILLE VARIETY**  
ADMIRALSPALAST  
22H30 | 18,50-42€  
Cf. p.4-6. Vaudeville-variety.com  
1X2 PLACES À GAGNER

**DIE GROSSE GALA DER  
NOVEMBERDEPRESSION**

SÜDBLOCK | 22H  
Le traditionnel grand gala du *Flittchenbar* est intitulé cette année « *Nackte Angst zieh dich an, wir gehen aus* », tout comme l'album de Jens Friebe, qui présentera ses meilleures chansons. Les deux Hambourgeois Schnipo Schranke aboliront ensuite tous les tabous, avant de passer à Machete, un duo qui donne dans la pop berlinoise. Suivi par un quiz et Dj XTINAMORE.

**DIE BREMER  
STADTMUSIKANTEN**

ATZE MUSIKTHEATER  
10H | 4,50-9€  
À partir de 5 ans. Un âne épuisé, un coq impressionnant, un chien soumis et un chat gâté se rencontrent. Leur destin et leur amour pour la musique vont les rassembler. Mais sur les chemins de la ville, des dangers les attendent. Aussi le 8 à 15h.

**8.11  
SAMEDI**

**WOYZECK**  
THEATER UNTERM  
DACH | 20H | 8-12€

Le metteur en scène Oleg Myrzak reprend le classique de Büchner à la sauce contemporaine. L'action est transférée dans notre monde d'aujourd'hui et met en scène un héros enfermé dans une société définie par la classe sociale. Emmenée en chansons, la mise en scène remodèle la pièce âgée de près de 200 ans.

**DER GAST IST GOTT**

GRIPS THEATER | 18H | 9-13€  
Cf. p. 21. Aussi les 17 et 18.  
Le 19 à 11h.

1X2 PLACES À GAGNER LE 17

**TAGEBUCH EINES  
VERSCHOLLENEN / LA  
VOIX HUMAINE (OPÉRA)**

SCHILLER THEATER 20H | 15-20€  
*Journal d'un disparu* est une œuvre inclassable, hybride, entre opéra miniature et cycle de *Lieder*, à travers laquelle Janáček rompt avec les formes lyriques traditionnelles. Quant à *La Voix humaine* de Poulenc, dont la mise en scène et le décor sont signés Cocteau, elle résume en un monologue le destin d'une femme délaissée par son amant qu'elle essaie de reconquérir... au téléphone ! Ambiguïté tonale au rendez-vous. Aussi les 12, 14, 22 et 23.

**BACH/PASSION/  
JOHANNES**

HAU1 | 20H | 7-22€  
Voir article page 29.  
Aussi le 11. Le 9 à 19h.

2X2 PLACES À GAGNER LE 9

**INFANT MELEE II**

DOCK 11 | 20H30 | 10-13€  
Après le succès de *INFANT MELEE I*, Yuko Kaseki et Valentin Tszin reviennent avec la suite de ce cocktail explosif mélangeant Butoh, la fameuse danse japonaise, et autres mouvements traditionnels russes. La confrontation de leurs deux mondes crée une pièce d'un rare dynamisme. Aussi le 9.

**RANDY HANSEN**  
QUASIMODO | 22H | 26€  
Cf. dossier p.34+35

**FUZZ MANTA**  
TIEFGRUND | 20H30 | 0€  
Cf. dossier p.34+35  
2X2 PLACES À GAGNER

**TINGVALL TRIO**

PASSIONSKIRCHE | 20H | 22-28€  
Est-ce bien du jazz ? Si oui, il est résolument moderne, s'accommode avec du classique, du rock, de la musique folk suédoise et même, parfois, de sonorités latines. Un cocktail qui fait délicieusement tourner la tête !

**THE UNDERTONES**

MAGNET CLUB | 20H | 23,70€  
Découverts en 1978 par le dénicheur de talents et grand gourou punk rock de la radio anglaise John Peel (et aussi grâce à leur premier et cultissime hit, « Teenage Kick »), The Undertones ont toujours eu une place privilégiée sur la scène punk britannique, aux côtés des Jam ou des Buzzcocks. *Flux* les invite le temps d'une soirée mémorable pour nous faire pogoter toute la nuit sur « Jimmy Jimmy » ou « Here Comes The Summer », hymnes immortels de la génération *No Future*.

**GIRLS TOWN**

GRETCHEN | 22H  
Attention, soirée réservée aux filles ! Ou presque. Les garçons sont aussi les bienvenus, mais seulement en compagnie de la gent féminine. La musique conviendra à tous les goûts (hip hop, R'n'B, electro) : Ploycebell, Marsmädchen, Krizzi with the K, Lennox et Daphne Jeht Steil.  
2X2 PLACES À GAGNER

**9.11  
DIMANCHE****MEIN KAMPF**

BERLINER ENSEMBLE  
19H | 5-30€  
George Tabori retrace avec humour un portrait plus méconnu d'Hitler. On le découvre en jeune artiste, se réfugiant auprès de Shlomo, un libraire juif de Vienne qui lui conseille de se lancer dans la politique !

**KUKI**

FILMTHEATER AM  
FRIEDRICHSHAIN | 3€  
Un festival de cinéma dédié aux enfants et aux ados ! Des workshops gratuits, des cycles en français, en anglais et en espagnol, des compétitions, une sélection de films d'animation russes, un programme KITA accessible dès 4 ans... de quoi combler le jeune public ! Jusqu'au 16. Interfilmdekuki2014

**KONZERT ZUM JUBILÄUM:  
»25 JAHRE MAUERFALL«  
DEVANT LA PORTE DE  
BRANDEBOURG | 19H20 | 0€**

Quoi de plus symbolique que l'*Ode à la Joie* de Friedrich Schiller sur l'archi-célèbre partition de la *Symphonie n°9* de Beethoven, sous la baguette du chef d'orchestre Daniel Barenboim, pour commémorer les 25 ans de la chute du Mur ? Prenez garde, vous pourriez avoir la larme à l'œil rapidement devant un tel événement !

Unsere  
Lieblingsfarbe:  
Bunt wie der Herbst!

DRUCKHAUS  
DRESDEN  
www.druckhaus-dresden.de